

# PORVOON LIIKENNE BORGÅ TRAFIK



## PORVOON PAIKALLISLIIKENNE LOKALTRAFIKEN I BORGÅ

**29.8.2022 - 25.9.2022**

### MERKKIEN SELITYKSET / TECKENFÖRKLARINGAR

M-P/F = maanantaista perjantaihin / från måndag till fredag  
L = lauantaisin / lördagar  
S = sunnuntaisin / söndagar  
Koulp = koulupäivinä / skoldagar  
M-P+++ = koulujen lomien aikana  
ELY = ELY-keskuksen tilaamaa liikennettä

Koulp vuoroja ei ajeta / köres ej:

17.10.2022 - 21.10.2022

Pidätämme oikeuden aikataulujen muutoksiin.  
Vi förbehåller oss rätten till att ändra tidtabeller.

## 1

**TORI - KEVÄTKUMPU - TOUKOVUORI - SAIRAALA**  
**TORGET - VÅRBERGA - MAJBERGET - SJUKHUSET**

TORI - SAIRAALA						
TORGET - SJUKHUSET						
	M-P / F				L	S
Tunnit	Minuutit					
06	25	40 y	55		40 y	40 y
07	15	30 zz	45	55 z		
08	05	35			35	
09	05	35				
10	05	35			05	05
11	05	35			35	35
12	10	35				
13	10	25	35 z		05	05
14	00	25	45		35	35
15	15	30 z	45			
16	05	30 z	35		05	05
17	05	25	35 z	55	35	35
18	20	35 z				
19	00				00	00
20	00				00	00
21	00				00	00
22	00				00	

**Piispankatu**-Mannerheiminkatu-Sibeliuksenbulvardi-Kevätkummuntie-  
 Merituulentie-Itätuulentie-Sammontie-Kevätkummuntie-Riistatie-  
 Auratie-Kaskitie-Aurinkolaaksontie-Aurinkomäentie-Sairaalantie

**y =** pikavuorokalustolla linjatunnus 1 Hamari-Kevätkumpu, ei aja Toukovuoren kautta /  
 linjen 1 körs med snabbturs buss, körs ej via Majberget

**Reitti:** Piispankatu-Mannerheiminkatu-Sibeliuksenbulvardi-Kevätkummuntie-  
 Merituulentie-Itätuulentie-Sammontie-Kevätkummuntie-Humlantie- Pihlajatie-  
 Sairaalantie

**z =** pikavuorokalustolla linjatunnus 863 Helsinki-Kevätkumpu /  
 linjen 863 Helsingfors-Vårberga, körs med snabbturs buss

**Reitti:** Rauhankatu-Aleksanterinkatu-Kevätkummuntie-Riistatie-  
 Auratie-Kaskitie-Toukovuori-Sairaala

**zz =** pikavuorokalustolla linjatunnus 863 Helsinki-Kevätkumpu/  
 linjen 863 Helsingfors-Vårberga, körs med snabbturs buss

**Reitti:** Rauhankatu-Aleksanterinkatu-Kevätkummuntie-Humlantie-  
 Pihlajatie-Sairaala

1

**SAIRAALA - TOUKOVUORI - KEVÄTKUMPU - TORI - HAMARI  
SJUKHUSET - MAJBERGET - VÅRBERGA - TORGET - HAMMARS**

SAIRAALA - TORI SJUKHUSET - TORGET						
	M-P / F				L	S
Tunnit	Minuutit					
05	25 z					
06	05	20 z	45		50 x	50 x
07	05 z	15	35	45 z		
08	05	25 z	35			
09	05	35			05	
10	05	35			35	35
11	05	35				
12	05	35			05	05
13	00	25	45		35	35
14	05 z	20	45			
15	05	35	45 z		05	05
16	05	25	45 z		35	35
17	05	25	45			
18	05 z	15	45		05	05
19	15				15	15
20	15				15	15
21	15				15	15
22	15				15	

**Sairaalandie**-Aurinkomäentie-Aurinkolaaksontie-Kaskitie-Auratie-Riistatie-  
Kevätkummuntie-Sammontie-Itätuulentie-Merituulentie-Kevätkummuntie-  
Sibeliuksenbulvardi-Mannerheiminkatu-Rauhankatu

- x =** pikavuorokalustolla linjatunnus 848 Kevätkumpu-Helsinki /  
linjen 848 Vårberga-Helsingfors, körs med snabbturs buss  
Reitti: Sairaalandie-Toukovouri-Kaskitie-Auratie-Riistatie-Kevätkummuntie-  
Aleksanterinkatu-Rauhankatu
- z =** pikavuorokalustolla linjatunnus 863 Helsinki-Kevätkumpu /  
linjen 863 Helsingfors-Vårberga, körs med snabbturs buss  
Reitti: Rauhankatu-Aleksanterinkatu-Kevätkummuntie-Riistatie-  
Auratie-Kaskitie-Toukovouri-Sairaala

**1****TORI - GAMMELBACKA - HAMARI  
TORGET - GAMMELBACKA - HAMMARS**

<b>TORI - HAMARI TORGET - HAMMARS</b>					
	<b>M-P / F</b>			<b>L</b>	<b>S</b>
<b>Tunnit</b>	<b>Minuutit</b>				
<b>06</b>	25				
<b>07</b>	05	35			
<b>08</b>	00	30			
<b>09</b>	00	30	30		
<b>10</b>	00	30			
<b>11</b>	00	30	00	00	
<b>12</b>	00	30	30	30	
<b>13</b>	00	20	50		
<b>14</b>	10	40	00	00	
<b>15</b>	10	30	30	30	
<b>16</b>	00	30	50		
<b>17</b>	25	45	00	00	
<b>18</b>	05	35	30	30	
<b>19</b>	05	35	35	35	
<b>20</b>	35		35	35	
<b>21</b>	35		35	35	
<b>22</b>	35		35		

**Rauhankatu-Aleksanterinkatu-Aleksanterinkaari-Tolkkistentie-  
Peipontie-Viertotie-Länsitie-Hamarintie-Perttelintie/Veräjätie**

**1****HAMARI - TORI - KEVÄTKUMPU - SAIRAALA  
HAMMARS - TORGET - VÅRBERGA - SJUKHUSET**

<b>HAMARI - TORI HAMMARS - TORGET</b>					
	<b>M-P / F</b>			<b>L</b>	<b>S</b>
Tunnit	Minuutit				
<b>06</b>	10	25 y	40	25 y	25 y
<b>07</b>	00	25	50		
<b>08</b>	15	45		15	
<b>09</b>	15	45		45	45
<b>10</b>	15	45			
<b>11</b>	15	45		15	15
<b>12</b>	15	45		45	45
<b>13</b>	10	35			
<b>14</b>	05	25	55	15	15
<b>15</b>	25	45		45	45
<b>16</b>	15	45			
<b>17</b>	05	35		15	15
<b>18</b>	05	45		45	45
<b>19</b>	45			45	45
<b>20</b>	45			45	45
<b>21</b>	45			45	

**Perttelintie/Veräjätie**-Trappaksentie-Rajaportintie-Rajapyykintie-  
Rinnetie-Trappaksentie-Hamarintie-Länsitie-Viertotie-Peipontie-  
Tolkkistentie-Aleksanterinkaari-Aleksanterinkatu-Piispankatu

**y =** pikavuorokalustolla linjatunnus 1 Hamari-Kevätkumpu, ei aja Toukovuoren kautta /  
linjen 1 körs med snabbturs buss, körs ej via Majberget

## 2

**TOLKKINEN - HAIKKOO - TORI - HUHTINEN**  
**TOLKIS - HAIKO - TORGET - HUKTIS**

<b>TOLKKINEN - TORI</b>			
<b>TOLKIS-TORGET</b>			
	<b>M-P / F</b>	<b>L</b>	<b>S</b>
Tunnit	Minuutit		
<b>06</b>	25		
<b>07</b>	25		
<b>08</b>	25		
<b>09</b>	25	10	
<b>10</b>	25	40	40
<b>11</b>	25		
<b>12</b>	25	10	10
<b>13</b>	25	40	40
<b>14</b>	25		
<b>15</b>	25	10	10
<b>16</b>	25	40	40
<b>17</b>	25		
<b>18</b>	25	10	10

Huom! Katso myös linja 4.

**August Eklöfin tie**-Haikkoontie-Tolkkistentie-Aleksanterinkaari-  
Aleksanterinkatu-Piispankatu

**August Eklöfs väg**-Haikovägen-Tolkisvägen-Alexandersbågen-  
Alexandersgatan-Biskopsgatan

## 2

**TORI - HAIKKOO - TOLKKINEN**  
**TORGET - HAIKO - TOLKIS**

<b>TORI - TOLKKINEN</b>			
<b>TORGET - TOLKIS</b>			
	<b>M-P / F</b>	<b>L</b>	<b>S</b>
Tunnit	Minuutit		
<b>07</b>	05		
<b>08</b>	05		
<b>09</b>	05		
<b>10</b>	05	00	00
<b>11</b>	05	30	30
<b>12</b>	05		
<b>13</b>	05	00	00
<b>14</b>	05	30	30
<b>15</b>	05		
<b>16</b>	05	00	00
<b>17</b>	05	30	30
<b>18</b>	05		
<b>19</b>	05	00	00

Huom! Katso myös linja 4.

**Rauhankatu**-Aleksanterinkatu-Aleksanterinkaari-Tolkkistentie-  
 Haikkoontie-August Eklöfin tie

**Fredsgatan**-Alexandersgatan-Alexandersbågen-Tolkisvägen-  
 Haikovágen-August Eklöfs väg

## 2

**HUHTINEN - TARMOLA - TORI - TOLKKINEN**  
**HUKTIS - ÖSTERMALM - TORGET - TOLKIS**

<b>HUHTINEN - TORI</b>			
<b>HUKTIS - TORGET</b>			
	<b>M-P / F</b>	<b>L</b>	<b>S</b>
Tunnit	Minuutit		
<b>06</b>	50		
<b>07</b>	50		
<b>08</b>	50		
<b>09</b>	50	40	
<b>10</b>	50		
<b>11</b>	50	10	10
<b>12</b>	50	40	40
<b>13</b>	50		
<b>14</b>	50	10	10
<b>15</b>	50	40	40
<b>16</b>	50		
<b>17</b>	50	10	10
<b>18</b>	50	40	40

**Jernbölentie**-Huhtistentie-Kesätuulentie-Galgbackantie-  
 Werner Söderströmin katu-Teollisuustie-Loviisantie-  
 Mannerheiminkatu-Rauhankatu

**Jernbölevägen**-Huktisvägen-Sommarvindsvägen-Galgbacksvägen-  
 Werner Söderströms gatan-Industrievägen-Lovisavägen-  
 Mannerheimgatan-Fredsgatan



## 2

TORI - HUHTINEN - TARMOLA  
 TORGET - HUKTIS - ÖSTERMALM

TORI - HUHTINEN TORGET - HUKTIS			
	M-P / F	L	S
Tunnit	Minuutit		
06	45		
07	45		
08	45		
09	45	35	
10	45		
11	45	05	05
12	45	35	35
13	45		
14	45	05	05
15	45	35	35
16	45		
17	45	05	05
18	45	35	35

**Piispankatu**-Mannerheiminkatu-Werner Söderströmin katu-  
 Jernbölentie-Huhtisentie-Kesätuulentie-Galgbackantie-  
 Werner Söderströminkatu-Teollisuustie-Loviisantie-Mannerheiminkatu

**Biskopsgatan**-Mannerheimgatan-Werner Söderströms gatan-  
 Jernbölevägen-Huktisvägen-Sommarvindsvägen-Galgbacksvägen-  
 Werner Söderströms gatan-Industrivägen-Lovisavägen-  
 Mannerheimgatan

## 3

**SAIRAALA - PIHLAJATIE - TORI - KUNINKAANPORTTI - (HAKSI)  
 SJUKHUSET - RÖNNVÄGEN - TORGET - KUNGSPORTEN - (HAX)**

M-P/F			
Sairaalalta	Torilta	K-portti	Haksi
08.10	08.20	08.40	
09.00	09.10	09.30	
10.00	10.10	10.30	
11.00	11.10	11.30	
12.00	12.15	12.35	12.43
13.00	13.15	13.35	13.43
14.00	14.15	14.35	14.43
15.00	15.15	15.35	15.43
16.00	16.10	16.30	
17.00	17.10	17.30	

La/Lö		
Sairaalalta	Torilta	K-portti
10.00	10.10	10.30
11.00	11.10	11.30
12.00	12.10	12.30
13.00	13.10	13.30
14.00	14.10	14.30
15.00	15.10	15.30
16.00	16.10	16.30

Su/Sö		
Sairaalalta	Torilta	K-portti
11.00	11.10	11.30
12.00	12.10	12.30
13.00	13.10	13.30
14.00	14.10	14.30
15.00	15.10	15.30
16.00	16.10	16.30

**Porvoon sairaala** - Sairaalantie - Pihlajatie - Sibeliuksen bulevardi -  
 Mannerheiminkatu - **Rauhankatu** - Aleksanterinkatu - Aleksanterinkaari -  
 Mauno Eerikinpojankatu - Läntinen Mannerheiminväylä -  
 Tolkkistentie - Näsintie - Gammelbackantie - Peipontie -  
 Viertotie - Länsitie - Keskuskatu - Alkrogintie - Helsingintie -  
 Läntinen Mannerheiminväylä - Hornhattulantie - Harabackankatu -  
 Ratsumestarinkatu - Ruiskumestarinkatu - **Ratsumestarinkatu**  
 (- Mäntsäläntie - Haksintie)

## 3

(HAKSI) - KUNINKAANPORTTI - TORI - PIHLAJATIE -SAIRAALA  
(HAX) -KUNGSPORTEN - TORGET - RÖNNVÄGEN - SJUKHUSET

M-P/F			
Haksista	K-Portista	Torilta	Sairaala
07.30	07.38 x	07.58	08.10
08.10	08.18 x	08.40	08.50
09.22	09.30 x	09.50	10.00
	10.30	10.50	11.00
	11.30	11.50	12.00
	12.30	12.50	13.00
	13.30	13.50	14.00
	14.30	14.50	15.00
	15.30	15.50	16.00
	16.30	16.50	17.00

x = Mäntsäläntieltä, HUOM! Ei kierrä Kuninkaanporttia,  
vaan reitti Harabackankatu - Hornhattulantie -  
Läntinen Mannerheiminväylä - Helsingintie - Alkrogintie j.n.e.

La/Lö		
K-Portista	Torilta	Sairaala
09.30	09.50	10.00
10.30	10.50	11.00
11.30	11.50	12.00
12.30	12.50	13.00
13.30	13.50	14.00
14.30	14.50	15.00
15.30	15.50	16.00

Su/Sö		
K-Portista	Torilta	Sairaala
11.30	11.50	12.00
12.30	12.50	13.00
13.30	13.50	14.00
14.30	14.50	15.00
15.30	15.50	16.00

(Haksintie -) **Mäntsäläntie** (lähdöt 7.38, 8.18 ja 9.30) **tai Ratsumestarinkatu** (muut lähdöt) -  
Läntinen Mannerheiminväylä - Helsingintie - Alkrogintie -Keskuskatu -  
Länsitie - Viertotie - Peipontie - Gammelbackantie - Näsintie -  
Tolkkistentie - Läntinen Mannerheiminväylä - Mauno Eerikinpojankatu -  
Aleksanterinkaari - Aleksanterinkatu - **Piispankatu** - Mannerheiminkatu -  
Sibeliuksen bulevardi - Pihlajatie - Sairaalantie - **Porvoon sairaala**

# 4

## PORVOO - EMÄSALO / MUSTIJOKI BORGÅ - EMSALÖ / SVARTSÅ

	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>
Porvoo,Rauhankatu	07.45	13.20	14.20	14.50	15.20
Haikon kartano	08.00	13.35	14.35	15.05	15.35
Tolkkinen	08.05	13.40	14.40	15.10	15.40
Emäsalo	08.25	14.00	15.00	-	16.00
Mustijoki	-	-	-	15.15	-

	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>	<b>Koulu</b>
Svartså	-	08.15	-	-
Emsalö	07.30	-	08.25	14.05
Tolkis	07.55	08.25	08.50	14.30
Haiko gård	08.00	08.30	08.55	14.35
Borgå	08.15	08.50	09.15	14.50

Huom! Katso myös linja 2.

Tolkkistentie - August Eklöfin tie - Haikkoontie - Tolkkistentie -  
Aleksanterinkaari - Aleksanterinkatu - Piispankatu

Koulu vuoroja ei ajeta / köres ej:

17.10.2022 - 21.10.2022

## 5 TORI - KULLOO - SVARTBÄCK - TORI TORGET - KULLO - SVARTBÄCK - TORGET

	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu
Tori, laituri L	07.30	12.15	13.15	14.15	15.15
Kulloo koulu	-	12.35	13.35	14.35	-
Nyby	07.50	-	-	-	15.40
Kirjansitjantie	-	T	T	T	-
Svartbäck	08.10	T	T	T	T
Nyby	08.17	13.00	14.00	15.00	16.02
Eestinmäki	08.35	13.15	14.15	15.15	-
Tori	08.50	13.30	14.30	15.30	16.30

T = tarvittaessa / vid behov

## 5 KULLOON KOULU KULLO SKOLA

	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu
Treksilä	07.55	-	-	-
Mickelsböle	08.05	-	-	-
Lähdetie	08.15	-	-	-
Kirjansitjantie	08.20	-	-	-
<b>Kulloon koulu</b>	<b>08.25</b>	<b>12.35</b>	<b>13.50</b>	<b>14.35</b>
Lähdetie	-	12.40	13.55	14.40
Söderveckoski	-	12.50	14.05	14.50
Tyysteri th	-	13.05	14.20	15.05

## 6 KULLOO - SÖDERVECKOSKI - HINTHAARA - TORI KULLO - SÖDERVECKOSKI - HINDHÅR - TORGET

	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu
Pääskytie	-	-	-	14.10	15.05
Tori	-	-	-	14.15	15.15
Hinthaara	-	-	13.20	14.30	15.30
Söderveckoski	-	-	13.30	14.40	15.40
Kulloo, Anttila th	06.50	08.00	13.40	14.50	15.50
Söderveckoski	07.00	08.10	-	-	-
Hinthaara	07.15	08.30	-	-	-
Eestinmäki	07.30	-	-	-	-
Tolkkistentietä	x	-	-	-	-
Tori	07.45	08.45	-	-	-
Pääskytie	-	08.50	-	-	-

Koulu vuoroja ei ajeta / köres ej:

17.10.2022 - 21.10.2022

## 7

## TORI - KERKKOO - TORI

ELY	Koulp	M-P+++	Koulp	M-P
Tori, Rauhankatu	06.45	-	07.45	09.05
Kerko Sport	07.00	-	08.00	09.20
Henttala	07.05	-	08.05	-
Alho	07.10	-	08.10	-
<b>Kerkkoo</b>	<b>07.20</b>	<b>07.20</b>	<b>08.20</b>	<b>09.25</b>
Tori	07.45	07.45	08.45	09.45

M-P+++ = koulujen lomien aikana

ELY	Koulp	Koulp	Koulp	Koulp	M-P
Tori, Rauhankatu	12.20	13.20	14.20	15.20	16.35
Kerko Sport	12.35	13.35	14.35	15.35	16.50
Henttala	12.40	13.40	14.40	15.40	-
Alho	12.45	13.45	14.45	15.45	-
<b>Kerkkoo</b>	<b>12.55</b>	<b>13.55</b>	<b>14.55</b>	<b>15.55</b>	<b>16.55</b>
Tori	13.15	14.15	15.15	16.15	17.15

**Rauhankatu**-Aleksanterinkatu-Sibeliuksenbulevardi-  
Werner Söderströminkatu-Jernbölentie-Suomenkyläntie-Kerkkoo

## 8

## TORI - TUORILA - KERKKOO - TORI

ELY	Koulp
Tori, laituri 5	07.50
Saksala	07.55
Monninkylä	08.10
Tuorila	08.15
Kerkkoo	08.25
Alho	08.30
Tori	08.45

ELY	Koulp	Koulp
Tori, Rauhankatu	13.20	14.20
Alho	13.35	14.35
Kerkkoo	13.40	14.40
Monninkylä	13.50	14.50
Tuorila	13.55	14.55
Saksala	14.00	15.00
Tori	14.15	15.15

Koulp vuoroja ei ajeta / köres ej:

17.10.2022 - 21.10.2022

ELY = Uudenmaan ELY-keskuksen tilaamaa liikennettä.  
Kertalippujen hinnat poikkeavat Porvoon Liikenteen hinnoittelusta.

# 9

## PORVOO / BORGÅ - ISNÄS

ELY	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu
Porvoo	07.45	13.10	14.35	15.35	16.35
Sannainen	07.55	13.20	14.45	15.45	16.45
Jakari	08.00	13.25	14.50	15.50	16.50
Isnäs	08.15	13.40	15.05	16.05	17.05

ELY	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu	Koulu
Isnäs	07.05	08.15	13.45	15.05	16.05
Jackarby	07.15	08.25	13.55	15.15	16.15
Sannäs	07.20	08.30	14.00	15.20	16.20
Borgå	07.45	08.55	14.20	15.35	16.35

# 10

## MYRSKYLÄ - PORVOO - MYRSKYLÄ

ELY	M-P	M-P
Myrskylä	07.00	16.05
Juornaankylä	07.15	16.25
Porvoo	07.45	16.55

ELY	M-P	M-P
Porvoo, laituri 5	15.20	17.00
Juornaankylä	15.45	17.30
Myrskylä	16.05	17.50

Koulu vuoroja ei ajeta / köres ej:

17.10.2022 - 21.10.2022

ELY = ELY-keskuksen tilaamaa liikennettä.

Kertalippujen hinnat poikkeavat Porvoon Liikenteen hinnoittelusta.

# 11

## PORVOO - ASKOLA - JUORNAANKYLÄ - PORVOO

### ELY

Koulu		Koulu
14.15	Porvoo / Borgå	-
14.30	Monninkylä	-
14.40	Askola	08.00
14.50	Juornaankylä	07.35
14.55	Särkijärvi	07.30
15.05	Kaivopuisto	07.25
15.35	Porvoo	07.10

Reitti Porvoossa: Las laituri 5 - Aleksanterinkatu - Aleksanterinkaari - Tolkkistentie - Läntinen Mannerheiminväylä - Hornhattulantie

## HELSINKI - PORVOO - LOVIISA - KOTKA

### ELY

M-P		M-P
12.18	Helsinki	18.40
13.30	Porvoo	17.35
14.25	Loviisa	16.40
-	Karhula	16.00
15.20	Kotka	15.40

Reitti FU848 markkinaehtoisena osuus Helsinki-Porvoo-Helsinki.

## FU848 HELSINKI - PORVOO - LOVIISA HELSINFORS - BORGÅ - LOVISA

M-P/F		M-P/F
06.58	Helsinki / Helsingfors	13.15
08.10	Porvoo / Borgå	12.05
08.25	Koskenkylä / Forsby	11.25
08.35	Pernaja / Pernå	11.15
09.05	Loviisa / Lovisa	11.05

Koulu vuoroja ei ajeta / köres ej:

17.10.2022 - 21.10.2022

ELY = ELY-keskuksen tilaamaa liikennettä.

Kertalippujen hinnat poikkeavat Porvoon Liikenteen hinnoittelusta.